

Zeitschrift: Berichte des Geobotanischen Institutes der Eidg. Techn. Hochschule, Stiftung Rübel

Herausgeber: Geobotanisches Institut der Eidg. Techn. Hochschule, Stiftung Rübel

Band: 36 (1964)

Vereinsnachrichten: Bericht über das Geobotanische Institut der ETH Stiftung Rübel in Zürich für das Jahr 1964

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bericht über das
Geobotanische Institut der ETH
Stiftung Rübel
in Zürich für das Jahr 1964

erstattet von H. ELLENBERG

LEHRTÄTIGKEIT UND WISSENSCHAFTLICHE ARBEIT

a. Vorlesungen, Übungen

Sommersemester 1964: Vegetationskundliche Arbeitsmethoden (1-stündige Vorlesung mit Demonstrationen, Abt. VI, X, XII B) – Bodenkundlich-pflanzensoziologische Übungen (gemeinsam mit Prof. Dr. F. RICHARD, 4stündige Übungen, Abt. VI) – Botanik und Geobotanik für Kulturingenieure (4stündige Vorlesung mit Demonstrationen, Abt. VIII A) – Botanische und bodenkundliche Übungen (gemeinsam mit Prof. Dr. R. BACH, 4stündige Übungen, Abt. VIII A) – Exkursionen zur Landschaftsgestaltung (3 Samstage, Abt. I).

Wintersemester 1964/65: Einführung in die Geobotanik (2stündige Vorlesung, Abt. VI, VII, X, XII B) – Naturschutz und Landschaftspflege (1stündige Vorlesung, Abt. VI, XII B, Spezialstudium 3: Landesplanung) – Landschaftsgestaltung (1stündige Vorlesung, Abt. I).

b. Dissertationen

Dipl. Natw. ERIKA GEYGER, Hamburg: Methodische Untersuchungen zur Erfassung der assimilierenden Gesamtoberflächen von Wiesen (abgeschlossen März 1964, gedruckt in Bericht Nr. 35).

Dipl. Natw. F. KLOTZLI, Zürich: Qualität und Quantität der Reh-Äsung in Wald- und Grünlandgesellschaften des schweizerischen Mittellandes (abgeschlossen Febr. 1964, gedruckt als Veröff. Nr. 38).

H. VAN GROENEWOUD, M.A., Saskatoon/Kanada: Ordination and classification of Swiss and Canadian coniferous forests by various biometric

and other methods (endgültige Fassung Dez. 1964, gedruckt in diesem Bericht).

Ing. agr. R. LEÓN, Buenos Aires: L'écologie des prairies non fertilisées à Molinia, spécialement le facteur azote, aux alentours de Zurich (abgeschlossen Juli 1965; im Druck in Veröff. Nr. 39).

J. T. WILLIAMS, M.Sc., Ph.D., London: The nitrogen relations and other ecological investigations on wet fertilized meadows (endgültige Fassung Herbst 1965, im Druck in Veröff. Nr. 39).

Forsting. N. KUHN, Zürich: Natürliche Waldgesellschaften und Landschaftsräume der Umgebung von Zürich (Abschluss voraussichtlich Frühjahr 1966).

F. KURT, Langenthal, BE: Sozialstruktur von Reh-Populationen in Abhängigkeit vom Lebensraum, insbesondere von seiner Pflanzendecke (gemeinsam mit Prof. Dr. BURLA, Zool. Inst. Univ. Zürich).

Lic. ès sci. P. DE RHAM, Adiopodoumé: Studien über den Stickstoffhaushalt tropischer Savannen- und Waldstandorte an der Elfenbeinküste.

Dipl. pharm. M. YERLY, Bulle FR: Étude écologique des groupements humides à Juncus, Scirpus et Trichophorum dans les Préalpes fribourgeoises.

Ing. agr. R. HÄBERLI, Zürich: Landschaftsökologische Kartierungen am Genfersee als Grundlage für die Regionalplanung im Kanton Waadt (gemeinsam mit Prof. Dr. E. WINKLER. Institut für Landesplanung der ETH).

c. Wissenschaftliche Arbeiten des Institutes

ELLENBERG: Kartierung der Wiesengesellschaften des Westerriedes bei Langenau/Württemberg nach einer grossräumigen Grundwassersenke (abgeschlossen).

ELLENBERG (und Mitarbeiter): Blattflächen-Indizes und natürliche Produktivität der auf ihren Stickstoffhaushalt untersuchten Waldgesellschaften des schweizerischen Mittellandes.

- (und Mitarbeiter): Methodische Untersuchungen zur Auswertung von Vegetationsaufnahmen mit Hilfe von Sichtlochkarten (teilweise veröffentlicht in Bericht Nr. 35).
- (und Mitarbeiter): Bestimmungsschlüssel und systematische Übersicht der schweizerischen Waldgesellschaften auf Grund von etwa 5000 pflanzensoziologischen Aufnahmen.

- Wissenschaftliche Gutachten über die zukünftigen Naturschutzgebiete Piora-Lucmagn TI, Bolle di Magadino TI, Boppelsen-Weid ZH u.a.
- Wissenschaftliches Gutachten über Erhaltungsmassnahmen im Neeracher Ried.

HELLER: Ökologische Untersuchungen zur Sukzessionsfrage in Schweizer Flussauen (abgeschlossen).

- Mikroklimatische Untersuchungen im Unterengadin zum Studium der Auswirkungen zukünftiger Wasserentnahmen aus dem Inn (Arbeitsgemeinschaft der wiss. Nationalparkkommission).
- Methodische Voruntersuchungen zur Klärung der Auswirkungen fliessender Gewässer auf das Klima der umgebenden Landschaft.

KLÖTZLI: Kartierung der Waldgesellschaften und der potentiellen natürlichen Vegetation am Burgäschisee (abgeschlossen, im Druck).

- Kartierung der Wiesengesellschaften des Klotener Riedes (abgeschlossen).
- Kartierung der Streuwiesen- und Sumpfgesellschaften des Neeracher Riedes (gemeinsam mit Prof. Dr. K. OKUTOMI, abgeschlossen).
- Pflanzensoziologische Aufnahmen in Fagion-Gesellschaften der Kantone Zürich, St. Gallen, Schwyz, Aargau, Bern, Fribourg und Vaud sowie Aufnahmen in Streuwiesen- und Moorgesellschaften der Kantone Zürich und Aargau.
- Wissenschaftliche Gutachten über die zukünftigen Naturschutzgebiete Bösmösli bei Bülach, Zisetsried und Grabenried am Stoffel und Teile der Gemarkung Stallikon; floristisches Gutachten über das Klotener Ried.

GLAVAC: Bearbeitung und Ergänzung des von Prof. Dr. Ivo HORVAT hinterlassenen Manuskripts über die Vegetation Südosteuropas (unter Leitung von ELLENBERG).

LÜDI: Auswertung mikroklimatischer Messungen im Fuorn- und Spöltal, Schweiz. Nationalpark (im Druck).

- Zusammenstellung von Versuchsergebnissen auf der Schynigen Platte.
- Verwaltung des Aletsch-Reservates und Neuaufnahme der dortigen Dauerflächen.
- Mitarbeit in der Schweizer Naturschutzverwaltung.
- Gutachten über die vorgesehenen Naturschutzgebiete Binntal VS, Val Piora TI, Maggiadelta TI, Les Morteys FR, Rotmoos FR, Le Landeron NE u.a.

d. Wissenschaftliche Arbeiten und Besuche von Gästen

PD Dr. K. ZARZYCKI, Krakau: Experimentelle Untersuchungen über das Verhalten von Waldbodenpflanzen in Rein- und Mischkultur auf Böden verschiedenen Säuregrades.

Prof. Dr. R. DOMAC, Zagreb: Die Wälder der dalmatinischen Schwarzföhre (*Pinus nigra* Arn. ssp. *dalmatica* Vis. s.l.) in Jugoslawien (gedruckt in diesem Bericht).

Prof. Dr. K. OKUTOMI, Tokyo: Systematische Gliederung japanischer Castanopsis-Wälder.

- Einarbeitung in geobotanische, insbesondere ökologische Untersuchungsmethoden.

Zu Besuchen und zum Erfahrungsaustausch weilten folgende Kollegen und Kolleginnen kurze Zeit im Institut: Ing. forest. A. ANTONIETTI (Bellinzona), Prof. Dr. J. BAER (Neuchâtel), Prof. Dr. R. W. BECKING (Arcata/Calif.), Lic. M. BARDIN (Toulouse), R. BLASS (Zürich), Dr. L. C. BLISS (Washington), M. BRIDEL (Lausanne), Dr. A. BRESINSKY (München), Ursula BUCK (Kirchheim/Teck), A. BUTZ (Zürich), Dr. E. CANO (Buenos Aires), Dr. and Mrs. CHOATE (Dunedin, New Zealand), H. CHRIST (Birmensdorf), Dr. D. EDWARDS (Pretoria), S. ELAN (Tiberias), Prof. Dr. K. ESCHER (Zürich), Prof. Dr. L. FENAROLI (Bergamo), Dr. F. FISCHER (Birmensdorf), Prof. Dr. P. FUKAREK (Sarajevo), Dr. E. FURER (Zürich), Dr. GERBER (Zürich), L. H. GRAVES (Melbourne), Prof. Dr. W. U. GUYAN (Schaffhausen), Dr. HAJEK (Santiago de Chile, z. Zt. München), Dr. W. HÖHN (Zürich), Dr. HODGES (Washington), H. HOFER (Neuenhof), Prof. Dr. K. HOGETSU (Tokyo), Dr. Th. HUNZIKER (Zürich), H. HUGENTOBLE (Effretikon), Dr. L. ILYANIC (Zagreb), Dr. JELEM (Wien), Dr. R. O. KAPP (Alma/Michigan), H. KUHN (Zürich), G. KUNKEL (Las Palmas), Prof. Dr. H. LAMPRECHT (Merida), Dr. G. LANG (Karlsruhe), Prof. Dr. J. V. LARIN (Leningrad), PD Dr. H. LIETH (Stuttgart), H. DE LUCA (Zürich), Dr. MÄCKEL (Hamburg), Dr. MASS und Gemahlin (Halifax), Schw. Marzella KELLER (Baldegg), Prof. Dr. A. MIYAWAKI (Tokyo), Dr. E. M. MOORE (Brisbane), Ing. M. PAVSER (Ljubljana), Dr. B. PRIMAULT (Zürich), Dr. J.-L. RICHARD (Neuchâtel), Prof. Dr. T. A. RABOTNOW (Moskau), Dr. H. REINHARDT (Zürich), Prof. Dr. P. SCHAFELBERGER (Colombia), Dr. A. SCHLÄFLI (Frauenfeld), Prof. Dr. J. SCHMITHÜSEN (Saarbrücken), Forsting. F. SCHMITHÜSEN (z. Zt. Zürich), Dr. A. SCHNITTER (Zürich), Dr. K.-F. SCHREIBER (Bavendorf), Dr. F. SCHWARZENBACH (Zürich), Prof. Dr. E.

SCHMID (Zürich), Doz. Dr. P. **SEIBERT** (München), H. **SIGG** (Winterthur), Dr. K. F. **SPRINGER** (Heidelberg), Dr. F.-G. **SCHROEDER** und Frau (Mainz), Prof. Dr. C. **TROLL** (Bonn), Forstmstr. H. **VOEGELI** (Winterthur), Prof. Dr. H. **WAGNER** (Wien), Prof. Dr. M. **WRABER** und Frau (Ljubljana), Dr. K. **WUHRMANN** (Zürich), Dr. A. **SCHIFFERLI** (Sempach), W. **ZELLER** (Zürich), Prof. Dr. H. **ZÖTTL** (München), Prof. Dr. H. **ZOLLER** (Basel).

e. Tagungen und Reisen

ELLENBERG: 20.–24. Febr. 1964 in Reinbek bei Hamburg: Mikropedologische Bearbeitung von Bodenproben aus Peru, gemeinsam mit Prof. **KUBIËNA**.

- Geobotanische Vorträge in Giessen (25. Febr.), Baden-Baden (20. März), Halle/Saale (4.–6. Juni) und München (14. Dez.).
- 23.–26. März in Stolzenau-Weser: Vortrag und Teilnahme am Symposium der Internationalen Arbeitsgemeinschaft für Vegetationskunde.
- 8. Mai und 24. November in Bad Godesberg: Beratende Mitwirkung an der Planung des westdeutschen Beitrages zum Internationalen Biologischen Programm (bei der Deutschen Forschungsgemeinschaft).
- 22.–25. Juni in Goslar: Festvortrag und Teilnahme an der Jahrestagung der deutschen Naturschutzbeauftragten.
- 22.–26. Juli in Paris: Vollsitzung des Planungskomitees für das Internationale Biologische Programm.
- 29. Juli–20. August: Vorträge und Teilnahme an der Internationalen Botanikertagung in Edinburg, Exkursionen durch England, Schottland und Irland.
- 21. September in Uster: Vortrag auf der 131. Versammlung der Schulsynode des Kantons Zürich.
- 8.–11. Oktober in Bad Hersfeld: Vorträge und Teilnahme an der Tagung des Verbandes Deutscher Biologen.
- 21. November in Göttingen: Gedächtnisfeier für Franz **FIRBAS**.

KLÖTZLI: Mehrere Konferenzen und Besprechungen in Naturschutz-Angelegenheiten.

KUHN: 22.–25. Juni in Goslar: Jahrestagung der deutschen Naturschutzbeauftragten.

- Teilnahme an zahlreichen Sitzungen der KLN-Kommission des Schweiz. Naturschutzbundes.

LÜDI: März/April 1964: Orientierungsreise in die Kanaren.

– Zahlreiche Exkursionen in der Schweiz.

LÜDI und ELLENBERG: Teilnahme an Sitzungen der Wissenschaftlichen Nationalparkkommission, der Pflanzengeographischen Kommission der SNG u.a.

f. Veröffentlichungen

Berichte des Geobotanischen Institutes der ETH, Stiftung Rübel, in Zürich, Heft 35 (Bericht über das Jahr 1963). Redaktion: H. Ellenberg (134 S.) mit folgenden Beiträgen:

ELLENBERG, H., und G. CRISTOFOLINI: Sichtlochkarten als Hilfsmittel zur Ordnung und Auswertung von Vegetationsaufnahmen.

ELLENBERG, H., und J.D. OVINGTON: Produktions-Ökologie von Land-Lebensgemeinschaften im Rahmen des Internationalen Biologischen Programmes.

GEYGER, E.: Methodische Untersuchungen zur Erfassung der assimilierenden Gesamtoberflächen von Wiesen.

POP, E.: Über die Herkunft der ombrogenen Moore und ihre Flora.

SCHREIBER, K.-F.: Pflanzenphänologische Auswirkungen des Extremwinters 1962/63 im Gebiet des westlichen Neuenburger Sees.

Weitere Publikationen:

ELLENBERG, H.: Stickstoff als Standortsfaktor. Ber.dtsch.bot.Ges. 77, 82–92 (1964).

– «Eigenbürtige» und «fremdbürtige» Vegetationsstufung auf Korsika. In: Beiträge zur Phytologie, hrsg. v. K. KREEB. Stuttgart 1964 (10 S.).

– Ökologische Pflanzengeographie. Fortschr.Bot. 26, 124–141 (1964).

– Angewandte Geobotanik. Fortschr.Bot. 26, 430–434 (1964).

– Naturschutz – Unsere Aufgabe. Schweiz.Lehrerzg. 110, 178–182 (1964).

KLÖTZLI, F.: La vegetazione dei greti della Maggia presso Someo. Agricolt.Tic. 85, 5 (1964).

– Das Klotener Ried – die letzte vielgestaltige Riedlandschaft vor den Toren Zürichs. Schweiz.Natursch. 30, 14–17 (1964).

– Soll sich der Naturschutz nur auf einheimische Pflanzen- und Tierarten beschränken? (Replik). Schweiz.Natursch. 30, 73 (1964).

– Paesaggio e Vegetazione. In: Le Bolle di Magadino. Quad.Tic. 7, 18–28 (1964).

LÜDI, W.: Some principles to consider in the creation and management of reserves. Proc. MAR Conference Les Saintes-Maries-de-la-Mer, Nov. 12/16, 1962. IUCN Publ. N.S. 3, Part I C, 232–237 (1964).

VERWALTUNG UND INNERE TÄTIGKEIT

- a. Bibliothek: Neueingänge von Einzelschriften (einschliesslich Deposita **ELLENBERG** und **LÜDI**) etwa 3800. Weiterführung der Ordnungsarbeiten.
- b. Lichtbildersammlung: Neueingänge von Farbdias etwa 600.
- c. Laboratorium und Instrumente: 1 Grundschlitten-Mikrotom, 1 Besonnungsmesser Morgen-Leis, 1 Keydex Loch- und Lesegerät für Sichtlochkarten, u.a.
- d. Haushalt: Beginn des Erweiterungsbaues des Institutes und der dadurch nötigen Umbauten im alten Gebäude.

PERSONALIA

Die Hauptsitzung des Kuratoriums fand am 18. Februar 1964 statt.
Jahresbericht und Rechnung pro 1963 wurden genehmigt.

A. Kuratorium

Präsident:	Prof. Dr. Hans PALLMANN
Vizepräsident:	Dr. h.c. Walter HÖHN
Quästor:	Dr. Fritz RÜBEL
Übrige Mitglieder:	Frau Anna RÜBEL-BLASS Prof. Dr. Hans LEIBUNDGUT Prof. Dr. Albert FREY-WYSSLING

B. Personal

Direktor:	Prof. Dr. Heinz ELLENBERG
Assistenten der ETH:	Dr. Frank KLOTZLI (Forschungsassistent) Forsting. Nino KUHN (b-Assistent)
Assistenten aus Forschungsmitteln:	Dr. Hans HELLER Dr. Trevor WILLIAMS (bis 31.9.64) Dr. Vjekoslav GLAVAC (ab 1.8.64)
Sekretärin:	Doris WEBER
Technischer Assistent:	Hans SIEGL
Laborantin:	Esther HELLBACH (ab 1.4.64)
Laborantinnen-Lehrtöchter:	Erika BRÄM Doris BÖSCHENSTEIN Regula MAAG (ab 1.4.64)
Hauswart:	Margarete SIEGL-GUNST

JAHRESRECHNUNG FÜR DAS JAHR 1964

Betriebsrechnung

<i>Ausgaben</i>	<i>Fr.</i>	<i>Einnahmen</i>	<i>Fr.</i>
Personalkosten	44 945.35	Verkauf von Veröffent-	
Bibliothek	1 960.92	lichungen und Jahres-	
Instrumente	3 949.70	berichten	2 381.10
Labor	1 961.05	Sonderdrucke	462.85
Büromaterial	354.35	Dienstwohnung H. Siegl .	1 584.—
Druck der Ver-		Diverses	
öffentlichenungen	10 216.95	(Rückzahlung an	
Reisen	159.50	Instrumente und	
Forschungsarbeiten		Chemikalien von	
anderer, Kolloquiums-		J. T. Williams)	3 270.—
redner	1 238.65		
Unvorhergesehenes	1 423.90		
	<hr/> 66 210.37		<hr/> 7 697.95
		<hr/> Ausgabenüberschuss	<hr/> 58 512.42

Kapitalrechnung

<i>Ausgaben</i>	<i>Fr.</i>	<i>Einnahmen</i>	<i>Fr.</i>
Ausgabenüberschuss der			
Betriebsrechnung	58 512.42	Saldovortrag per 1.1.64 ..	110 657.15
Obligationenkäufe	55 320.—	Vermögensertrag inkl.	
	<hr/> 113 832.42	Kontokorrent-Zinsen ..	57 586.55
Aktiv-Saldo	54 411.28		<hr/> 168 243.70
	<hr/> 168 243.70		<hr/> 168 243.70

Bilanz per 31. Dezember 1964

<i>Aktiven</i>	<i>Fr.</i>	<i>Passiven</i>	<i>Fr.</i>
Grundstück (1617,4 m ²) ..	80 000.—	Reinvermögen	
Gebäude (Inventarwert		(Buchwert)	2 184 413.28
Fr. 400 000.—)	300 000.—		
Mobiliar (Inventarwert			
Fr. 38 500.—)	1.—		
Sammlungen (Bibliothek,			
Herbar, Instrumente;			
Inventarwert			
Fr. 237 000.—)	1.—		
Wertschriften	1 750 000.—		
Kontokorrent-Guthaben			
beim Eidg. Kassen- und			
Rechnungswesen	54 411.28		
	<hr/> 2 184 413.28		<hr/> 2 184 413.28

	Fr.
Vermögensbestand gemäss Bilanz per 31. Dezember 1963	2 185 659.15
Vermögensbestand gemäss Bilanz per 31. Dezember 1964	<u>2 184 413.28</u>
Vermögensverminderung zu Lasten des Kontokorrents	<u>1 245.87</u>

Freies Geobotanisches Kolloquium

- DOMAC, R., Zagreb: Die pflanzensoziologische Stellung und Gliederung Dalmatiens (29. Januar 1965).
- GAMS, H., Innsbruck: Anordnung (Ordination), Aufschlüsselung (Clavifikation) und Systematik (Klassifikation) von Naturerscheinungen (12. Februar 1965).
- LANG, G., Karlsruhe: Geobotanische Untersuchungen in der Uferzone des Bodensees (13. November 1964).
- SCHREIBER, K.-F., Bavendorf: Ökologische Kartierungen für die Regionalplanung im Kanton Waadt (11. Dezember 1964).
- WELLER, F., Bavendorf: Die Verteilung der Saugwurzeln von Obstbäumen in verschiedenen Böden (15. Januar 1965).
- WINTER, F., Bavendorf: Methoden zur Beurteilung der Spätfrostgefahr im Pflanzenbau (27. November 1964).
- ZARZYCKI, K., Krakau: Biologische und ökologische Untersuchungen in Karpaten-Buchenwäldern (30. Oktober 1964).

Permanente Kommission der IPE

Herr Prof. Dr. P. OZENDA, Grenoble, hat sich auf unsere Bitte in entgegenkommender Weise bereit erklärt, die Organisation einer IPE durch die französischen Westalpen im Sommer 1966 zu übernehmen. Die Vorbereitungen sind inzwischen gut vorangeschritten. Als nächste wird eine IPE durch das nördliche und mittlere Jugoslawien geplant.

W. LÜDI, H. ELLENBERG